Super Star

Modèles 42-000-F et 42-001-D

Super Star X-treme

Modèles à essence 43-000-B

Modèle diesel 43-001-B

Super Rake

Modèles 13-550-D et 13-551-D

Super Star 48V

Modèle 8440

G-Star

Modèle 9430

ASSISTANCE TECHNIQUE SMITHCO :
Hwy 55 & Poplar Ave; Cameron WI 54822
1-800-891-9435 ***productsupport@smithco.com***
French

Sommaire

Introduction 2-25

Introduction 2
Sécurité 3
Emplacement des autocollants de sécurité sur 4-6
Symboles 7-8
Précautions d'emploi 9
Caractéristiques techniques – G-Star et Super Star 10
Caractéristiques techniques – Super Star 48V 11
Caractéristiques techniques – Super Rake essence 12
Caractéristiques techniques – X-Treme essence et diesel 13
Montage 14
Assemblage Diesel Super Star X-treme 15
Maintenance des modèles Super Star 48V 16
Batteries des modèles Super Star 48V 17
Commandes et indicateurs – Super Rake essence 18
Commandes et indicateurs – Super Star E 48V 19
Commandes et indicateurs – Super Star 20
Commandes et indicateurs – Super Star X-treme essence 21
Commandes et indicateurs – Super Star X-treme diesel 22
Commandes et indicateurs – G-Star 23
Utilisation et liste de contrôle quotidien 24
Ratissage d'une fosse de sable 25

Maintenance 26

Batterie 26

Autre 27

Déclaration de conformité 27
Garantie limitée ..... Intérieur du dos de couverture

Merci d'avoir acheté un produit ***Smithco***.

Veuillez lire cette notice et tous les autres documents se rapportant au Bunker Rake, car ils contiennent les consignes de sécurité, le mode d'emploi et les instructions de montage et d'entretien. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

Conservez ces notices en lieu sûr une fois que l'opérateur et le personnel d'entretien les ont lus. Toute référence aux côtés droit et gauche se fait par rapport à la position du conducteur assis sur le siège et tourné vers l'avant.

Toutes les machines ont un numéro de série et un numéro de modèle. Ces deux numéros sont requis pour les commandes de pièces. Pour situer la plaque signalétique du moteur, consultez la notice de celui-ci.

Inscrivez les numéros de série et de modèle ci-dessous pour référence.

Renseignements requis pour les commandes de pièces :

1. Numéro de modèle de la machine
2. Numéro de série de la machine
3. Nom et référence de la pièce
4. Nombre de pièces

Sécurité

Lire attentivement ce manuel ainsi que tous les autocollants de sécurité avant d'utiliser l'équipement et d'assurer sa maintenance. Revoir les consignes de sécurité tous les ans.

IMPORTANT ! CE SYMBOLE D'ALERTE À LA SÉCURITÉ SOUVENT PRÉSENT DANS CE MANUEL A POUR OBJET D'ATTIRER VOTRE ATTENTION SUR LES CONSIGNES PORTANT SUR VOTRE SÉCURITÉ INDIVIDUELLE AINSI QUE SUR CELLE DES AUTRES. NE PAS SUIVRE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES, VOIRE LA MORT.

CE SYMBOLE SIGNIFIE

- **ATTENTION !**
- **SOYEZ ALERTE !**
- **VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU !**

VOCABULAIRE DE SIGNALISATION DE SÉCURITÉ

Il est important de remarquer l'utilisation des mots de signalisation DANGER, AVERTISSEMENT et ATTENTION accompagnant les messages de sécurité. Le mot de signalisation approprié pour chaque message a été sélectionné à partir des directives suivantes :

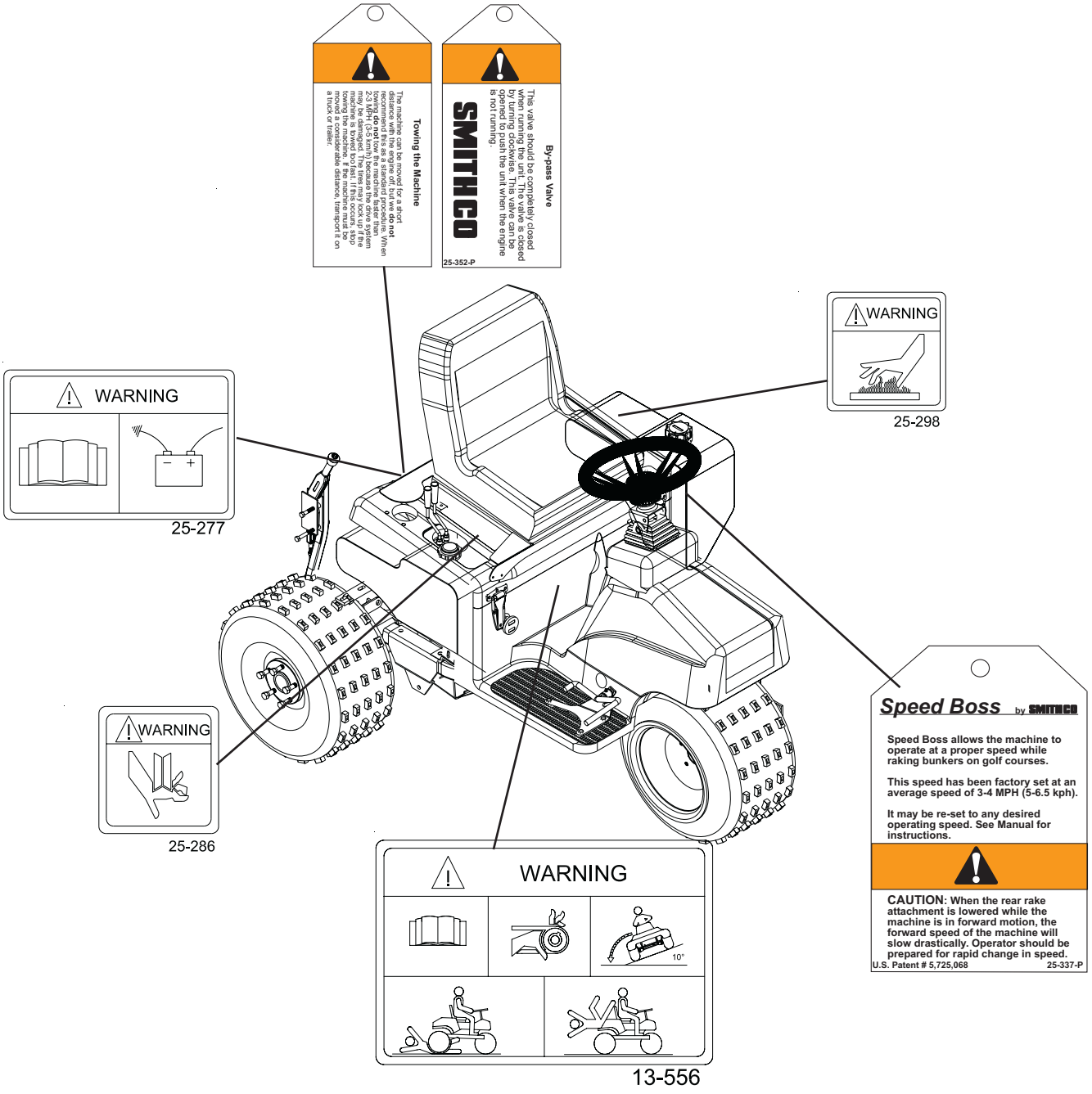
DANGER : Rouge Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves voire la mort. Ce mot de signalisation doit être limité aux situations les plus extrêmes, généralement associées aux composants de machine qui, pour des raisons de fonctionnement, ne peuvent pas être protégés.

AVERTISSEMENT : Orange Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves voire la mort, et présente des dangers qui sont exposés lorsque les barrières de protection sont déposées. Il peut aussi servir à avertir de pratiques dangereuses.

ATTENTION : Jaune. Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Il peut aussi servir à avertir de pratiques dangereuses.

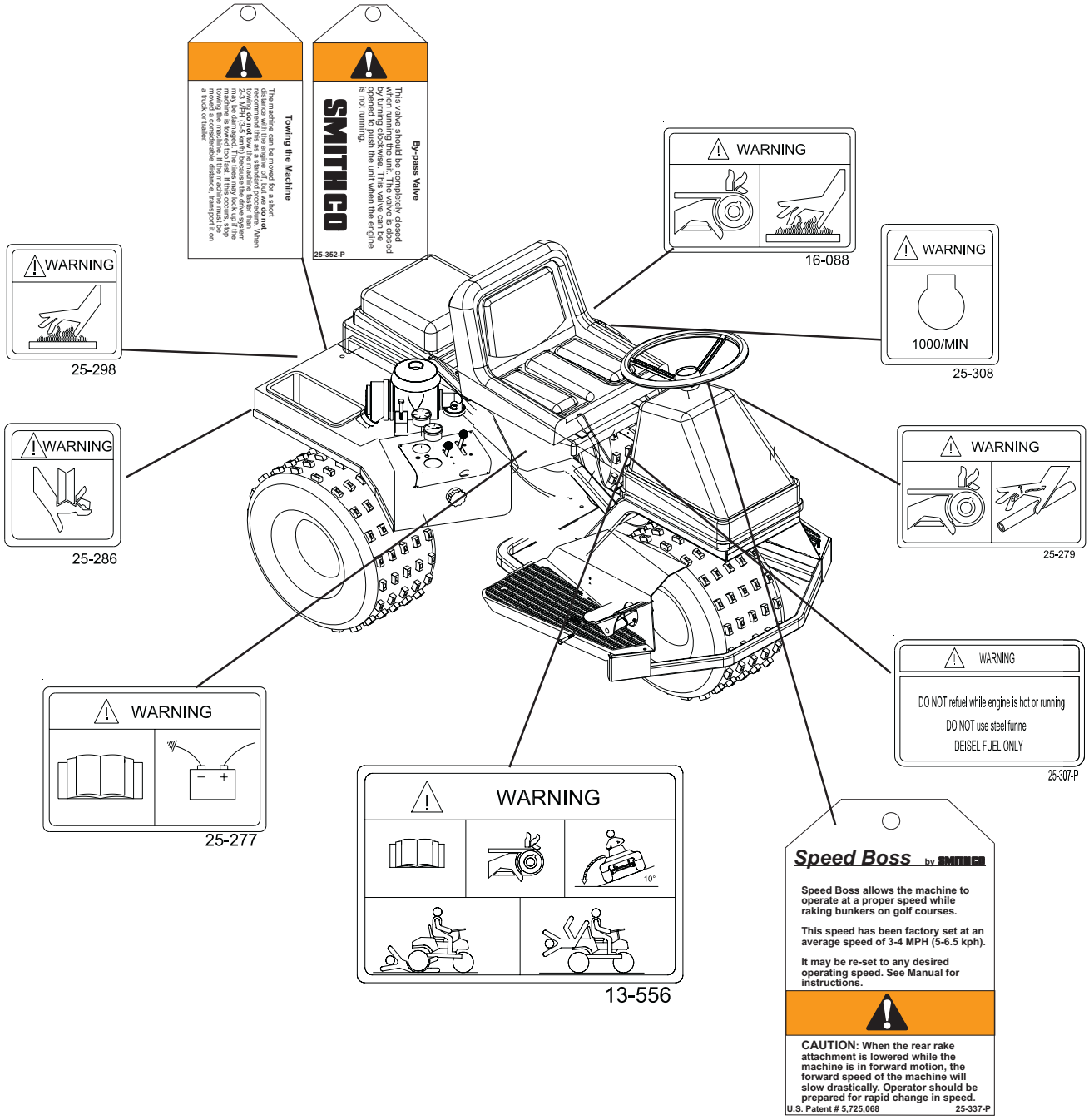
Emplacement des autocollants de sécurité sur le modèle Super Star

RAPPEL : Si les autocollants de sécurité ont été endommagés ou retirés, ou bien s'ils sont devenus illisibles ou encore si des pièces ont été remplacées par des pièces ne présentant pas d'autocollant, de nouveaux autocollants doivent être appliqués. De nouveaux autocollants sont disponibles auprès de l'usine ou du distributeur autorisé.


Towing the Machine
The machine can be moved for a short distance with the engine off, but we do not recommend this as a standard procedure. When towing, do not exceed 3 MPH (5 km/h) because the drive system may be damaged. The tires may lock up if the machine is towed too fast. Do not use a tow bar when towing the machine. If the machine must be moved a considerable distance, transport it on a truck or trailer.
SMITHCO
By-pass Valve
This valve should be completely closed when running the unit. The valve is closed by turning clockwise. This valve can be opened to push the unit when the engine is not running.
25-352-P
WARNING
25-298
WARNING
25-277
WARNING
25-286
WARNING
10°
13-556
Speed Boss by SMITHCO
Speed Boss allows the machine to operate at a proper speed while raking bunkers on golf courses.
This speed has been factory set at an average speed of 3-4 MPH (5-6.5 kph).
It may be re-set to any desired operating speed. See Manual for instructions.
CAUTION: When the rear rake attachment is lowered while the machine is in forward motion, the forward speed of the machine will slow drastically. Operator should be prepared for rapid change in speed.
U.S. Patent # 5,725,068
25-337-P

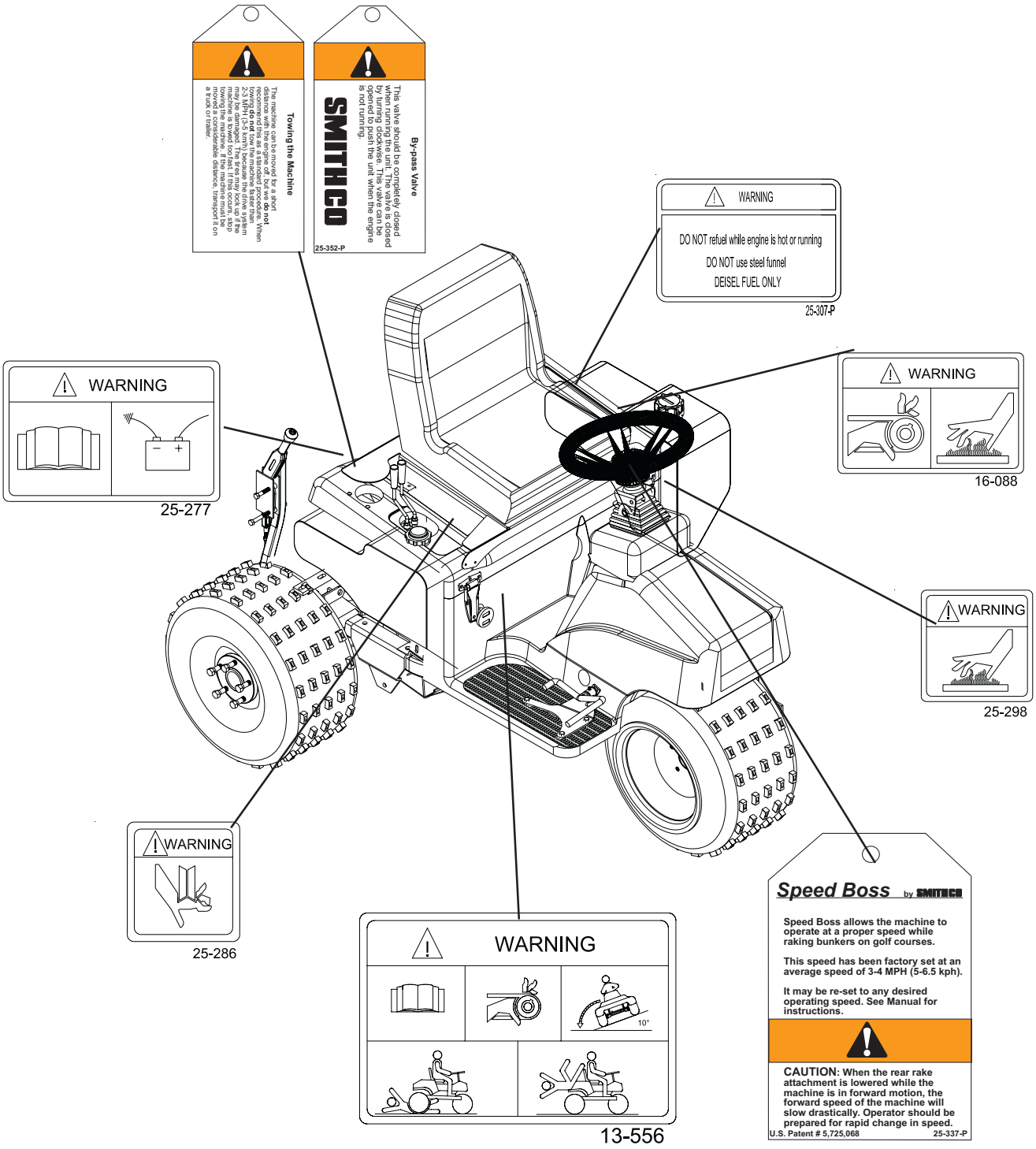
Emplacement des autocollants de sécurité sur le modèle Super Rake

RAPPEL : Si les autocollants de sécurité ont été endommagés ou retirés, ou bien s'ils sont devenus illisibles ou encore si des pièces ont été remplacées par des pièces ne présentant pas d'autocollant, de nouveaux autocollants doivent être appliqués. De nouveaux autocollants sont disponibles auprès de l'usine ou du distributeur autorisé.

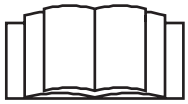

Towing the Machine
The machine can be moved for a short distance without towing, but we do not recommend this as a standard procedure. When towing do not tow the machine faster than 2 mph (3 kph) as the transaxles may be damaged. The tires may lock up if the machine is towed too fast. If this occurs, stop towing as excessive heat may build up. To move a considerable distance, transport it on a truck or trailer.
SMITHCO
25-352-P
By-pass Valve
This valve should be completely closed when running the unit. The valve is closed by turning clockwise until tight. Do not opened to push the unit when the engine is not running.
WARNING
25-298
WARNING
16-088
WARNING
1000/MIN
25-308
WARNING
25-286
WARNING
25-279
WARNING
25-277
WARNING
13-556
WARNING
DO NOT refuel while engine is hot or running
DO NOT use steel funnel
DEISEL FUEL ONLY
25-307-P
Speed Boss by SMITHCO
Speed Boss allows the machine to operate at a proper speed while raking bunkers on golf courses.
This speed has been factory set at an average speed of 3-4 MPH (5-6.5 kph).
It may be re-set to any desired operating speed. See Manual for instructions.
CAUTION: When the rear rake attachment is lowered while the machine is in forward motion, the forward speed of the machine will slow drastically. Operator should be prepared for rapid change in speed.
U.S. Patent # 5,725,068
25-337-P

Emplacement des autocollants de sécurité sur le modèle X-treme

RAPPEL : Si les autocollants de sécurité ont été endommagés ou retirés, ou bien s'ils sont devenus illisibles ou encore si des pièces ont été remplacées par des pièces ne présentant pas d'autocollant, de nouveaux autocollants doivent être appliqués. De nouveaux autocollants sont disponibles auprès de l'usine ou du distributeur autorisé.


Towing the Machine
The machine can be moved for a short distance by towing. However, it is not recommended as a standard procedure. When towing do not tow the machine faster than 2.5 MPH (3 kph). Otherwise, the drive system may be damaged. The tires may lock up if the machine is towed too fast. If this occurs, stop towing. If the machine must be moved a considerable distance, transport it on a truck or trailer.
SMITHCO
25-352-P
By-pass Valve
This valve should be completely closed when running the unit. This valve can be opened by turning clockwise. This valve can be opened to push the unit when the engine is not running.
WARNING
DO NOT refuel while engine is hot or running
DO NOT use steel funnel
DEISEL FUEL ONLY
25-307-P
WARNING
25-277
WARNING
16-088
WARNING
25-298
WARNING
25-286
WARNING
13-556
Speed Boss by SMITHCO
Speed Boss allows the machine to operate at a proper speed while raking bunkers on golf courses.
This speed has been factory set at an average speed of 3-4 MPH (5-6.5 kph).
It may be re-set to any desired operating speed. See Manual for instructions.
CAUTION: When the rear rake attachment is lowered while the machine is in forward motion, the forward speed of the machine will slow drastically. Operator should be prepared for rapid change in speed.
U.S. Patent # 5,725,068
25-337-P

Symboles



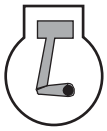
Lire la notice d'utilisation

Courant électrique

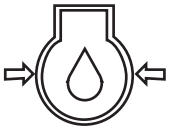
Pas de courant électrique

Moteur – Arrêt

Moteur – Démarrage

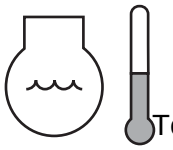


Moteur – Marche

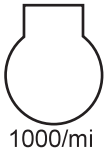


Huile moteur

Témoin de Température



Température du liquide de Refroidissement



Compte-tours

Essence

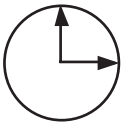
Diesel

Bougie de Préchauffage – Allumée

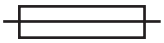
Bougie de préchauffage – Éteinte

Bougie de préchauffage

Horomètre

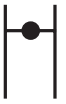


Horomètre



Fusible

Commande manuelle des gaz

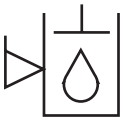


Starter – Fermé

Starter – Ouvert

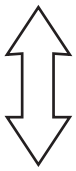
Frein de Stationnement

Frein de stationnement désengagé

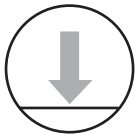


Niveau de liquide hydraulique

Symboles



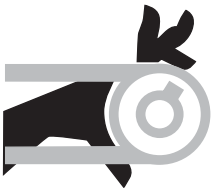
Flèche haut-bas



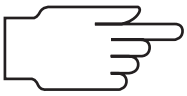
Vers le bas
Abaisser

Vers le haut
Soulever

Défense de
Fumer



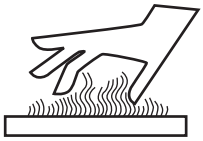
Pièces mobiles



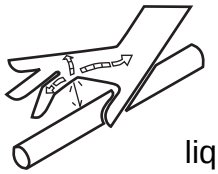
Commande
manuelle

Point de
chaude
Pincement

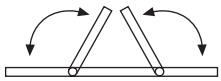
Pas



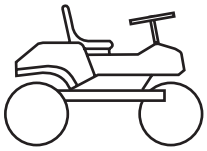
Surface



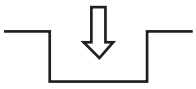
Pénétration de
liquide hydraulique



Bras de levage

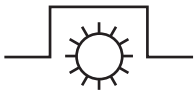


Tracteur

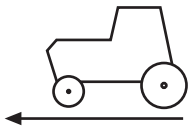


Engager

Désengager



Prise de force



Vitesse
d'avancement

Rapide

Lent

H Rapide

L Lent

F Marche avant

R Marche arrière

N Point mort

Précautions D'emploi

1. Il est de votre responsabilité de lire cette notice et tous les documents se rapportant à cette machine (notamment au moteur et aux accessoires).
2. Ne jamais laisser qui que ce soit utiliser ou réparer la machine ou ses accessoires sans avoir reçu la formation et les instructions appropriées. Ne jamais permettre à une personne mineure d'utiliser cet équipement.
3. Apprendre le bon usage de la machine ainsi que l'emplacement et la fonction de chaque commande ou indicateur avant d'utiliser l'équipement. L'utilisation d'outils peu familiers peut conduire à des accidents.
4. Porter tous les vêtements protecteurs et équipements de sécurité nécessaires pour protéger la tête, les yeux, les oreilles, les mains et les pieds. Utiliser la machine seulement en plein jour ou dans de bonnes conditions d'éclairage.
5. Inspecter la zone où l'équipement doit être utilisé. Ramasser tous les débris apparents avant de l'utiliser. Prendre garde aux obstacles suspendus ou souterrains. Rester vigilant à l'égard des dangers cachés.
6. Ne jamais utiliser l'équipement lorsqu'il n'est pas en parfait état de marche ou lorsque les autocollants, carters, écrans et autres dispositifs de sécurité ne sont pas en place.
7. Ne jamais déconnecter ou court-circuiter un interrupteur.
8. Le monoxyde de carbone contenu dans les gaz d'échappement peut être mortel en cas d'inhalation. Ne jamais faire fonctionner une machine sans ventilation adéquate.
9. Le carburant est très inflammable et doit être manipulé avec prudence.
10. Garder le moteur propre. Laisser refroidir le moteur avant l'entreposage et toujours retirer la clef de contact.
11. La machine ne doit pas bouger après le démarrage du moteur. Un mouvement manifeste indique que le mécanisme du point mort est mal ajusté. Dans ce cas, arrêter le moteur et régler la machine pour qu'elle ne se déplace plus au point mort.
13. Ne jamais utiliser les mains pour rechercher des fuites d'huile. Le liquide hydraulique sous pression peut pénétrer la peau et causer des dommages graves.
14. L'utilisation de cette machine nécessite toute votre attention. Pour éviter d'en perdre le contrôle ou de la faire basculer :

    A. Prendre toutes les précautions possibles en faisant marche arrière ; s'assurer notamment que la zone est dégagée.

    B. Ne jamais s'arrêter ou démarrer brusquement dans une pente.

    C. Ralentir dans les pentes et les virages étroits. Prendre des précautions avant de changer de direction sur les terrains en pente.

    D. Rester vigilant à l'égard des irrégularités du terrain et des autres dangers cachés.
15. Avant de quitter le siège du conducteur pour quelque raison que ce soit :

    A. Désengager tous les mécanismes d'entraînement.

    B. Abaisser tous les accessoires au sol.

    C. Serrer le frein de stationnement.

    D. Arrêter le moteur et retirer la clef de contact.
16. Tenir les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces mobiles. Attendre l'arrêt de tout mouvement avant de nettoyer, régler ou réparer la machine.
17. Veiller à ce que personne ne se trouve dans la zone d'utilisation.
18. Ne jamais transporter de passagers.
19. Arrêter le moteur avant d'effectuer des réglages ou réparations, de vérifier le niveau d'huile ou d'ajouter de l'huile dans le carter.
20. Utiliser exclusivement les pièces et matériaux fournis par SMITHCO. Ne modifier aucune pièce ou fonction.
21. Avec le modèle Sand Star E, utiliser des clefs isolées et veiller à éviter tout contact entre celles-ci et les surfaces métalliques du véhicule.

Ces machines sont conçues pour assurer la maintenance professionnelle des terrains de golf, des terrains de sport et de toute autre etendue de gazon entretenu ainsi que des chemins et lots associes. Aucune garantie sur l'adaptation a un usage particulier n'est declaree ni sous-entendue.

Caractéristiques Techniques – Modeles G-Star Et Super Star

POIDS ET DIMENSIONS	G-STAR	SUPER STAR
Longueur	183 cm	163 cm
Largeur	140 cm	145 cm avec râteau
Hauteur	112 cm	119 cm
Poids	313 kg	431 kg
NIVEAU SONORE (dBA) À 3200 TR/MIN		
Au niveau de l'oreille	84 dBA	85 dBA
À 3 pieds (0,914 m)	89 dBA	83 dBA
À 30 pieds (9,14 m)	74 dBA	73 dBA
MOTEUR		
Marque	Briggs and Stratton Vanguard	Briggs and Stratton Vanguard
Modèle	TH16S	303447
Type/Nº de spec.	PA-52527	1131E 1
Puissance	11 ch (8,2 kW)	16 ch (12 kW)
VITESSE		
Vitesse de route	0 à 19 km/h	0 à 18 km/h
Marche arrière	0 à 8 km/h	0 à 8 km/h
BATTERIE (non comprise)	Automobile type 45, 12 volts	Automobile type 45, 12 volts
Groupe BCI		
Taille 45	Taille 45	
Courant de démarrage à froid (A)	480	480
Polarité de la borne de masse	Négative (-)	Négative (-)
Longueur maximale	23 cm	23 cm
Largeur maximale	14 cm	14 cm
Hauteur maximale	23 cm	23 cm
VOLUME DES FLUIDES		
Huile de carter	Voir notice du moteur	Voir notice du moteur
Carburant	18,93 l	18,93 l
Fluide hydraulique	18,93 l	18,93 l

ROUES ET PNEUS	Trois : 23 x 10,5 x 12 ; pneu 4 plis tout-terrain 5 psi (0,35 bar) Fluide de roue avant rempli jusqu'à un total de 36,28 kg. Environ 19,4 l de liquide lave-glace ou équivalent.

Caractéristiques Techniques – Modèles Super Star 48v

POIDS ET DIMENSIONS	
Longueur	165 cm
Largeur	117 cm
Hauteur	116 cm
Poids	206 kg sans batteries 381 kg avec batteries
BATTERIES	6 batteries de 6 V Trojan T125
Poids par batterie	29 kg
Longueur maximale	26,46 cm
Largeur maximale	18,17 cm
Hauteur maximale	28,53 cm
VITESSE	
Marche avant	0 à 16 km/h
Marche arrière	0 à 8 km/h
FLUIDES	
Huile de boîte de vitesses	0,59 9 l d'huile pour boîte de vitesse SAE 30
ROUES ET PNEUS	Trois : 21 x 11 x 8 ; 8 x basse pression sans chambre, 7 psi (0,4barrs)

Caractéristiques Techniques – Modeles Super Rake Essence

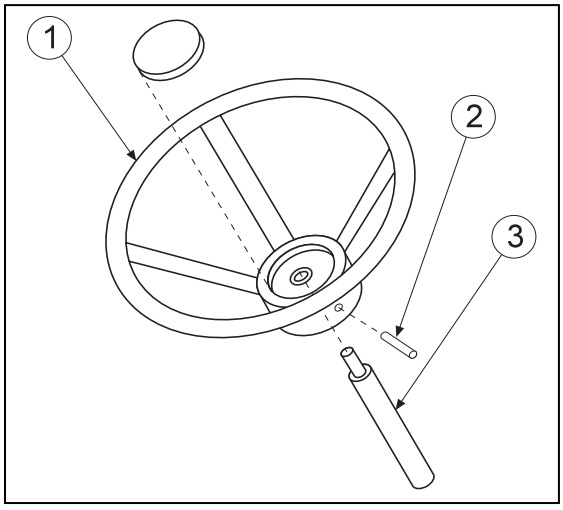
POIDS ET DIMENSIONS	SUPER RAKE ESSENCE
Longueur	216 cm
Largeur	187 cm
Hauteur	114 cm
Empattement	120 cm
Poids	449 kg
NIVEAU SONORE (DBA)	
Au niveau de l'oreille	84 dBA
À 3 pieds (0,914 m)	89 dBA
À 30 pieds (9,14 m)	74 dBA
MOTEUR	
Marque	Briggs and Stratton Vanguard
Modèle	303447
Puissance	16 ch (12 kW)
VITESSE	
Marche avant	0 à 16 km/h
Marche arrière	0 à 6 km/h
BATTERIE (NON COMPRISE)	Automobile type 45, 12 volts
Groupe BCI	Taille 45
Courant de démarrage à froid (A)	480
Polarité de la borne de masse	Négative (-)
Longueur maximale	23 cm
Largeur maximale	14 cm
Hauteur maximale	23 cm
FLUIDES	
Huile de carter	Voir notice du moteur
Carburan	14,8 8 14,8 8 l
Fluide hydrauliqu	12,2 2 12,2 2 l

Caractéristiques Techniques – Modeles X-Treme Essence Et Diesel

POIDS ET DIMENSIONS	SUPER STAR X-TREME ESSENC	SUPER STAR X-TREME
Longueur	163 cm	163 cm
Largeur	145cm	145 cm
Hauteur	119 cm	119 cm
Empattement	104 cm	104 cm
Poids	451 kg	500 kg
NIVEAU SONORE (DBA)		
Au niveau de l'oreille	87 dBA	103 dBA
À 3 pieds (0,914 m)	96 dBA	100 dBA
À 30 pieds (9,14 m)	84 dBA	87 dBA
MOTEUR		
Marque	Briggs and Stratton Vanguard	Briggs and Stratton Vanguard
Modèle	303447	582447
Type/Nº de spec.	1131E1	0206
Puissance	18 ch (13 kW)	19 ch (19,5 kW)
VITESSE		
Marche avant	0 à 18 km/h	
Marche arrière	0 à 8 km/h	
BATTERIE (NON COMPRISE)	Automobile type 45, 12 volts	
Groupe BCI	Taille 45	
Courant de démarrage à froid (A)	480	
Polarité de la borne de masse	Négative (-)	
Longueur maximale	23 cm	
Largeur maximale	14 cm	
Hauteur maximale	23 cm	
FLUIDES		
Huile de carter	Voir notice du moteur	
Carburan	14,8 8 14,8 8 l	
Fluide hydrauliqu	12,2 2 12,2 2 l	

Montage

La ratisseuse Bunker Rake nécessite quelques opérations de montage avant l'emploi.



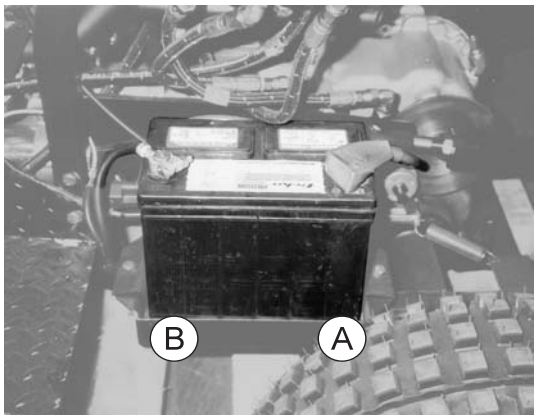
1. Serrer le frein de stationnement en poussant le levier au-delà de sa position centrale.

2. Pour monter les roues arrière, commencer par caler la roue avant. Soulever l'arrière de la machine avec un cric en veillant à ne pas endommager le dessous de celle-ci. Placer la roue sur le moyeu en alignant les trous sur les goujons. Installer les dix écrous fournis. Serrer en croix à un couple de 87 à 100 Nm. Resserrer au bout de dix heures, puis toutes les 200 heures par la suite. Reposer la machine au sol et retirer les cales et le cric.

3. Pour installer le volant (1) sur la machine, commencer par placer le volant sur l'arbre de direction (3). Aligner les trous, puis insérer la goupille cylindrique de 1/4 x 2" (2) dans l'arbre. Serrer la vis d'arrêt.

4. Vérifier la pression des pneus. Ils doivent être gonflés à 5 psi (0,35 bar).

5. Batterie (non fournie). Pour les modèles Super Rake et Super Star, installer une batterie automobile 12 volts de type 45 (courant de démarrage à froid de 480 A minimum) dans le compartiment de batterie. Pour le modèle Super Star 48V, installer des batteries Trojan T125. Il s'agit d'un système à masse négative. Fixer les attaches de batterie. Raccordez ensuite le câble positif (+) rouge à la borne positive. Glisser la gaine en caoutchouc sur la borne positive pour prévenir les courts-circuits. Raccorder le câble négatif (-) noir (B) à la borne négative.



Le raccordement des câbles de batterie aux mauvaises bornes peut causer des dommages corporels ou endommager le système électrique. S'assurer qu'il n'y a aucun contact ou frottement de la batterie ou des câbles avec les pièces mobiles. Fixer d'abord le câble positif (+) rouge (A) à la batterie. Pour débrancher la batterie, retirer d'abord le câble négatif (-) noir (B).

6. Vérifier le niveau d'huile moteur et en rajouter si nécessaire. Utiliser l'huile préconisée dans la notice du moteur. **NE PAS TROP REMPLIR.**

7. Pour les modèles à essence, faire le plein à l'essence sans plomb (indice d'octane minimum de 87). Pour les modèles diesel, faire le plein au gazole (nº 2).

L'essence est inflammable. Son stockage et son utilisation nécessitent des précautions. Ne pas remplir le réservoir avec le moteur allumé ou dans un lieu clos. Les vapeurs d'essence sont explosives et leur inhalation est dangereuse. NE PAS FUMER en remplissant le réservoir de carburant. NE PAS TROP REMPLIR.

8. Vérifier le niveau de liquide hydraulique sur les réservoirs des modèles Super Rake et Super Star. Le niveau doit se situer entre 5 et 6,5 cm du bas du col de remplissage. Lorsque le niveau est bas, ajouter de l'huile moteur SAE 10W-40 API Service SG/SH/CD/EC-11.

9. La machine doit être graissée avant le démarrage.

10 Lire les consignes d'utilisation avant de démarrer la machine.

Assemblage du Diesel Super Star X-Treme

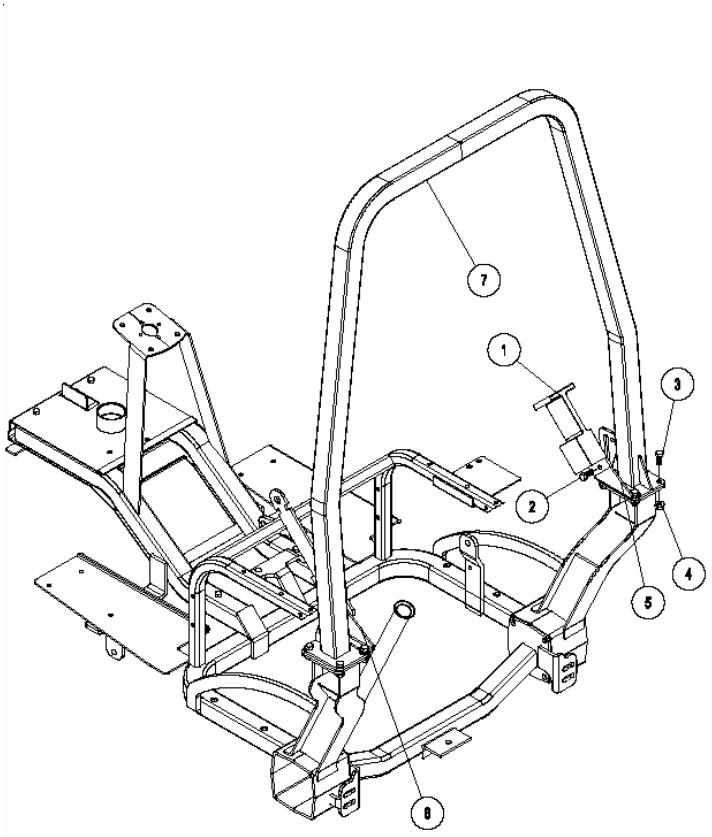
Diesel Super Star X-Treme est fourni en équipement de série avec les ceintures de sécurité et la barre de protection contre les tonneaux. Installer la barre de protection avant de mettre la machine en service.

Une fois les roues montées et la machine entièrement assemblée :

1. Déboucler la ceinture de sécurité pour faciliter les conditions de travail.
2. Déposer les quatre boulons retenant le support gauche et le support droit de ceinture de sécurité.
3. Déposer les quatre autres boulons de la plaque de fixation.
4. Aligner la plaque de fixation de barre de protection sur la plaque de fixation carrée à côté du siège, avec la partie recourbée de la barre de protection vers l'avant de la machine.
5. Placer quatre boulons dans les trous de la plaque de fixation extérieure et serrer.
6. Placer les supports de ceinture de sécurité sur les trous de fixation intérieurs et boulonner en place avec les quatre boulons restants.
7. Les ceintures de sécurité doivent déjà être montées sur les supports de ceinture de sécurité.
8. Serrer toute la visserie.

Les barres de protection ont été certifiées selon OSHA 1928-52 et les ceintures de sécurité sont certifiées selon OSHA 1928.51.

RÉF DESSIN	RÉF PIECE	DESCRIPTION
1	76-198-03	Ceinture de sécurité
2	HB-716-14-100	Boulon $^{7}/_{16}$ - 14 x 1
3	HB-716-14-125	Boulon $^{7}/_{16}$ - 14 x $1^{1}/_{4}$
4	HNTL-716-14	Écrou-frein $^{7}/_{16}$ - 14
5	42-802	Support droit de ceinture de sécurité
6	42-803	Support gauche de ceinture de sécurité
7	42-801	Barre de protection



MESURES À PRENDRE LORS DE L'ENTRETIEN

- **Engager Le Frein De Stationnement.**
- **Toujours Débrancher Les Batteries Avant De Travailler Sur Le Moteur.**
- **Tenir Les Batteries Éloignées De Toute Flamme Ou Étincelle Et De Tout Accessoire Pour Fumeur.**
- **Ne Jamais Brancher Ou Débrancher Les Batteries Ou Un Composant Électrique Lorsque La Clef Est Dans Le Contacteur.**
- **Lors Du Branchement Des Câbles De Batterie, Veiller Tout Particulièrement À Respecter Leurs Polarités. Ne Jamais Confondre Les Bornes Positives Et Négatives.**

Utiliser Des Clefs Isolées Et Veiller À Éviter Tout Contact Entre Celles-Ci Et Les Surfaces Métalliques Du Véhicule En Travaillant Sur Les Bornes De La Batterie ; Respecter La Polarité En Réinstallant Les Câbles De Batterie.

Utiliser une clef isolée pour retirer tous les câbles des batteries du véhicule. Une clef enveloppée de ruban isolant sans surface métallique nue fera l'affaire (voir figure 1).

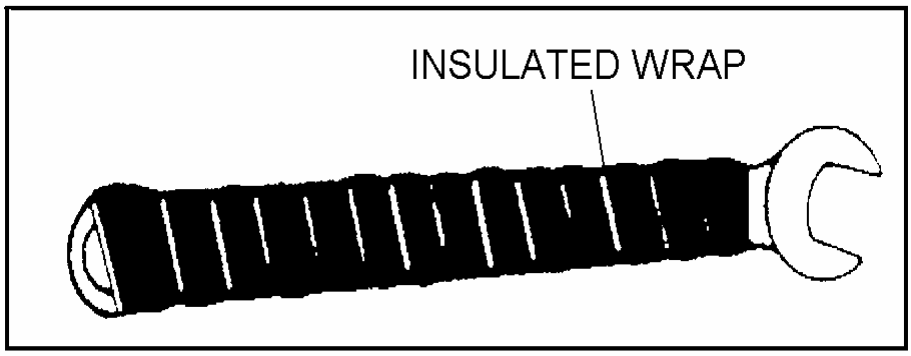


FIGURE 1. CLEF ENVELOPPÉE DE RUBAN ISOLANT

Retirer les batteries avec un porte-batterie.

Les Batteries Sont Lourdes Et Leur Retrait Nécessite Des Précautions. Veiller À Ne Pas Incliner Les Batteries En Les Soulevant ; L'électrolyte Pourrait Se Renverser Et Causer Des Brûlures Ou Endommager Le Véhicule Et Les Vêtements. En Cas De Déversement D'électrolyte, Rincer À Grande Eau. Toujours Porter Des Lunettes De Sécurité.

Batterie des modèles Super Star 48V

BATTERIE

Les batteries produisent normalement des gaz explosifs susceptibles de causer des dommages corporels. Tenir la batterie éloignée de toute flamme ou étincelle et de tout objet allumé. Pour travailler près de la batterie ou charger celle-ci, **toujours porter des lunettes de sécurité adaptées et assurer une ventilation adéquate.**

Les batteries de véhicule électrique nécessitent un entretien **SOIGNEUX** pour assurer leur durée de vie maximum.

ENTRETIEN PRÉVENTIF

- Les batteries doivent être rechargées après chaque utilisation quotidienne.
- Vérifier le niveau de l'électrolyte **AU MOINS** une fois par semaine.
- Inspecter le câblage pour s'assurer de l'absence de coupures ou autres détériorations de l'isolation.
- Avant de charger les batteries, inspecter toutes les bornes pour s'assurer de l'absence de connecteurs rognés, desserrés ou endommagés.
- Avant de charger les batteries, inspecter toutes les bornes et cosses pour s'assurer qu'elles sont propres (non corrodées) et solidement fixées.
- Vérifier fréquemment le bon état de charge des batteries. À pleine charge, une batterie neuve doit présenter une densité de 1,260 à 1,280 à l'hydromètre, tandis qu'une batterie usagée peut présenter une densité de 1,250 et être encore pleinement chargée.
- Ne pas trop remplir en rajoutant de l'eau. Le remplissage excessif entraîne une perte d'acide dans l'électrolyte. Utiliser exclusivement de l'eau distillée. Il est fortement **DÉCONSEILLÉ** d'utiliser de l'eau non distillée, car les impuretés peuvent réduire la durée de vie des batteries.
- Pour prévenir les pertes de performances et les excès de consommation électrique dus à la résistance de frottement, s'assurer que les paliers de roue sont bien ajustés, que les freins ne frottent pas et que les pneus sont bien gonflés.
- Hors saison, les batteries doivent être **ENTIÈREMENT CHARGÉES** et entreposées dans un lieu couvert non chauffé. Pendant l'entreposage, vérifier les batteries tous les trente jours et les recharger lorsque l'hydromètre indique une densité inférieure à 1,220.

CHARGE DES BATTERIES

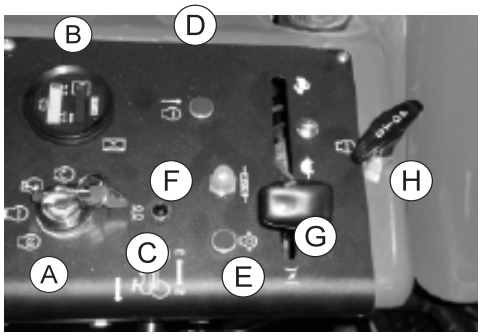
Il est de la plus haute importance de suivre les étapes suivantes pour charger les batteries.

- Toujours utiliser les chargeurs automatiques ***Smithco***.
- Vérifier que l'électrolyte recouvre les plaques de **TOUS** les éléments**.**
- La charge doit s'effectuer dans un lieu bien ventilé.
- Vérifier que les contacts de la prise de courant continue du chargeur ne sont pas desserrés, tordus, courbés ou encrassés.
- Vérifier que la prise du véhicule ne présente pas de fils libres ou de dommages.
- Insérer complètement la fiche dans la prise et vérifier la fermeté du branchement.
- Veiller à ne pas tirer sur le cordon de courant continu et à le disposer de façon à ce qu'aucun véhicule ne puisse rouler dessus et à ce qu'il ne présente aucun danger pour le personnel travaillant à proximité.

Commandes Et Indicateurs – Modèles Super Rake Essence

TABLEAU DE BORD

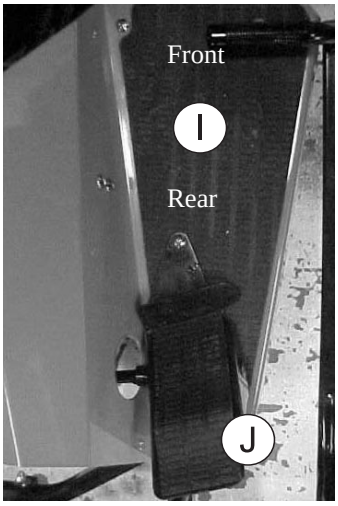
Il est situé sur l'aile droite.



A. **Contacteur.** Quatre positions : Préchauffage, Arrêt, Marche, Démarrage.

B. **Horomètre-voltmètre.** L'horomètre totalise les heures de fonctionnement du moteur. Il fonctionne seulement lorsque le contacteur est en position de marche. Le voltmètre indique la tension de la batterie. Au démarrage, la tension de la batterie ne doit pas descendre en dessous de 9 volts. Lorsque le contact est mis et que le moteur ne tourne pas, la tension doit être de 12 volts. Lorsque le moteur fonctionne à 3600 tr/min, la tension doit être de 14 volts.

Désengager la traction avant exclusivement pour le transport et l'utilisation du chasse-sable. Il est possible de passer de trois à deux roues motrices à la volée. Le mode deux roues motrices augmente la vitesse d'avancement.



C. **Bougie de préchauffage.** Lorsque le contacteur est mis en position de préchauffage, la bougie de préchauffage s'allume quand le moteur est prêt à démarrer.

D. **Témoin de température.** Le témoin de température s'allume lorsque le moteur commence à surchauffer.

E. **Témoin de niveau d'huile.** Le témoin de niveau d'huile doit s'allumer lorsque le contact est établi sans que le moteur tourne. Il s'allume lorsque la pression d'huile est faible. Dans ce cas, arrêter le moteur sur-le-champ et déterminer la cause de cette baisse de pression d'huile.

F. **Porte-fusible et fusible.** Ils se situent au centre du tableau de bord. Un fusible de 30 A est requis.

G. **Manette des gaz.** La manette des gaz se situe sur l'aile droite. Elle permet de réguler la vitesse du moteur.

H. **Manette d'arrêt du moteur.** Le seul moyen d'arrêter le moteur.

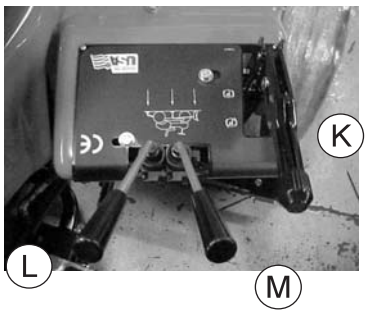
MARCHEPIED DROIT

La pédale commande la marche avant et arrière. Appuyer sur l'avant de la pédale (I) pour faire avancer le véhicule et sur l'arrière de celle-ci pour le faire reculer. Lorsque la pédale est relâchée, la transmission hydrostatique se centre et arrête le véhicule. La vitesse d'avancement est proportionnelle à l'enfoncement de la pédale. Le « J » indique la position de la poignée de levage manuel du chasse-sable.

Le retrait soudain du pied de la pédale en marche avant ou arrière entraîne un brusque arrêt du véhicule

DIRECTION

Le volant de type automobile est raccordé à l'ensemble de roue avant par un pignon entraîné par chaîne. Ce dispositif permet d'obtenir un faible rayon de braquage et des virages rapides.



RÉGLAGE DU SIÈGE

Le levier de réglage du siège se situe sous l'avant de ce dernier du côté gauche. Il permet à l'opérateur d'avancer ou de reculer le siège. Quatre agencements de boulons différents permettent de modifier manuellement la position du siège pour assurer le confort de l'opérateur.

FREIN DE STATIONNEMENT

Le frein de stationnement se situe sur l'aile gauche. Pousser le levier (K) vers l'avant pour desserrer le frein et tirer vers l'arrière pour le serrer. Il faut serrer le frein de stationnement avant de démarrer la ratisseuse.

LEVIERS DE LEVAGE

Les leviers de levage se situent sur l'aile gauche. Pousser vers le bas pour soulever et tirer pour abaisser. Relâcher le levier lorsque l'accessoire est dans la bonne position ; le levier reviendra alors en position neutre. Le levier de levage du râteau (L) se situe du côté intérieur. Le levier de l'ensemble de levage (M) se situe du côté extérieur, le plus proche du siège, sauf lorsque la machine est équipée d'un chasse-sable hydraulique, auquel cas c'est le levier du chasse-sable qui est le plus proche du siège.

Commandes Et Indicateurs – Modèle Super Star 48v

Commandes et indicateurs du tableau de bord et du capot avant du Sand Star E 48V (modèles 8327 et 8328)

CONTACTEUR. Il se situe au coin supérieur gauche du tableau de bord. Tourner la clef sur la position « marche » (ON) pour faire fonctionner la machine.

INDICATEUR DE CHARGE. Situé dans le coin inférieur droit du tableau de bord, il indique le niveau de charge des batteries. **Remarque : le témoin lumineux passe graduellement du vert au rouge au fur et à mesure que la charge diminue.**

COMMUTATEUR DU VÉRIN D'EXTIRPATEUR-SCARIFICATEUR. Il se situe au coin inférieur gauche du tableau de bord. Appuyer sur le haut du commutateur pour soulever l'outil et sur le bas pour l'abaisser.

COMMUTATEUR DU VÉRIN DE LEVAGE ARRIÈRE. Il se situe au coin supérieur droit du tableau de bord. Appuyer sur le haut du commutateur pour soulever l'accessoire et sur le bas pour l'abaisser.

PRISE DE CHARGE. Cette prise située sur le côté droit du capot avant sert à brancher le chargeur de batterie.

COMMUTATEUR DE MARCHE AVANT ET ARRIÈRE. Il se situe au centre du tableau de bord sous l'arbre de direction. Appuyer sur le haut du commutateur pour avancer et sur le bas pour reculer.

DIRECTION.
Il est nécessaire de se familiariser avec la direction avant d'utiliser la machine. Régler l'inclinaison du volant en fonction de l'opérateur. Le volant de type automobile est raccordé à l'ensemble de roue avant par un pignon entraîné par chaîne. Ce dispositif permet d'obtenir un faible rayon de braquage et des virages rapides.

REGLAGE DU SIEGE.
Le levier de réglage du siège se situe sous l'avant de ce dernier du côté gauche. Il permet d'avancer ou de reculer le siège pour le confort de l'opérateur.

MARCHEPIED GAUCHE.
La pédale de frein se situe sur le marchepied gauche. Pour bloquer le frein de stationnement, appuyer sur le haut de la pédale de frein à deux éléments jusqu'à ce qu'elle se verrouille. Pour desserrer le frein de stationnement, appuyer sur l'élément du bas de la pédale jusqu'à ce que l'élément du haut reprenne sa position initiale, puis retirer le pied de la pédale.

MARCHEPIED DROIT.
La pédale d'accélérateur se situe sur le marchepied droit. Lorsque cette pédale est enfoncée, le véhicule se déplace dans la direction déterminée par le levier de vitesse (marche avant ou arrière). Sous le marchepied droit, le système Speed Boss est fixé à la pédale d'accélérateur et raccordé au bras de levage à l'arrière de la machine. Lorsque le bras de levage est en position abaissée, il tire sur le câble du Speed Boss, qui exerce à son tour une action de rappel sur la pédale d'accélération pour ralentir le véhicule. Lorsque le bras de levage est en position soulevée, le véhicule accélère.

AVERTISSEUR DE MARCHE ARRIERE.
Le véhicule émet un signal sonore lorsque la marche arrière est enclenchée.

SYSTEME DE FREINAGE A RECUPERATION.
Le freinage à récupération est activé de deux façons.

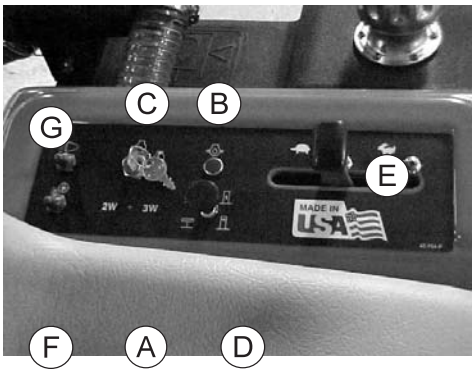
1. Lorsque le véhicule est laissé à flanc de colline sans surveillance avec le frein de stationnement desserré et qu'il commence à rouler vers le bas, le système de freinage s'active et limite sa vitesse à 3 km/h, quelle que soit la position du contacteur marche-arrêt et du levier de marche avant ou arrière.
2. Lorsque le véhicule est conduit par un opérateur et atteint 16 km/h dans une descente, le système de freinage s'engage automatiquement et ralentit le véhicule jusqu'à 12 km/h. Le véhicule accélérera alors de nouveau jusqu'à 16 km/h.

REMARQUE : ce cycle se répétera continuellement jusqu'à ce que le véhicule revienne sur terrain plat.
IMPORTANT : Il n'est pas nécessaire d'arrêter le véhicule avant de descendre une côte. Le système de freinage fonctionne de la même façon que le véhicule soit arrêté ou en mouvement au début de la descente.

COMMUTATEUR MARCHE-REMORQUAGE.
Situé devant les batteries, ce commutateur active le système de freinage à récupération. Il doit être en position de marche (Run/On) pour que le véhicule fonctionne. **Important : toujours mettre le commutateur en position de remorquage ou d'arrêt (Tow/Off) avant de le remorquer ou de procéder à la maintenance.**

Commandes Et Indicateurs – Modèle Super Star

INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD



A. **Commutateur de l'électrovanne –** Commutateur à bascule pour le passage de deux à trois roues motrices. Pour le kit électrovanne optionnel 42-117.

B. **Témoin de niveau d'huile –** Doit s'allumer lorsque le contact est établi sans que le moteur tourne. Le témoin de niveau d'huile s'allume lorsque la pression d'huile est faible. Dans ce cas, arrêter immédiatement le moteur et déterminer la cause de cette baisse de pression.

C. **Contacteur –** Le contacteur d'allumage a trois positions : Arrêt, Marche et Démarrage.

D. **Starter –** Tirer le bouton de commande du starter pour fermer le papillon d'air lors du démarrage à froid. Un moteur chaud devrait démarrer sans starter.

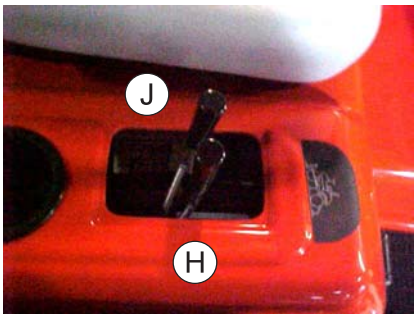
E. **Manette des gaz –** La manette des gaz sert à réguler la vitesse du moteur.

F. **Disjoncteur –** Le disjoncteur coupe le circuit comme un fusible, mais il peut être réarmé. Pousser vers le bas pour le réarmer.

G. **Éclairage –** Ce commutateur optionnel fait partie du kit d'éclairage.

DIRECTION

Il faut se familiariser avec la direction avant d'utiliser la machine. Celle-ci est équipée d'un volant inclinable. Le levier d'inclinaison du volant se situe à la base de la gaine de caoutchouc de la colonne de direction. Tenir le levier poussé vers le bas et régler l'inclinaison du volant de façon à obtenir une position confortable.



LEVIER DE LEVAGE DU RÂTEAU

Ce levier (H) soulève et abaisse tous les outils arrière. Pousser pour soulever et tirer pour abaisser. Relâcher le levier lorsque l'outil est dans la bonne position ; le levier reviendra alors en position neutre.

LEVIER DE L'ENSEMBLE DE LEVAGE

Ce levier (J) soulève et abaisse tous les outils sous le centre de la machine. Pousser pour soulever et tirer pour abaisser. Relâcher le levier lorsque l'outil est dans la bonne position ; le levier reviendra alors en position neutre.

RÉGLAGE DU SIÈGE

Le levier de réglage du siège se situe sous l'avant de ce dernier du côté gauche. Il permet d'avancer ou de reculer le siège pour le confort de l'opérateur. Le siège intègre également un interrupteur de sécurité (l'opérateur doit être assis sur le siège pour pouvoir démarrer le modèle Super Star).

MARCHEPIED DROIT

Une pédale double régule la marche avant et arrière et sert également de frein. Appuyer sur la pédale avant (K) pour faire avancer le véhicule et sur la pédale arrière (L) pour le faire reculer. Lorsque la pédale est relâchée, la transmission hydrostatique se centre et freine le véhicule jusqu'à l'arrêt. La vitesse d'avancement est proportionnelle à l'enfoncement de la pédale.

HOROMÈTRE-VOLTMÈTRE

Ce cadran se situe sur la partie frontale droite du carénage en fibre de verre (M). L'horomètre indique le nombre d'heures de fonctionnement de la machine. Il fonctionne lorsque le contacteur est en position de marche. Le voltmètre indique la tension de la batterie. Au démarrage, la tension de la batterie ne doit pas descendre en dessous de 9 volts lorsque le contact est mis ; la tension doit être de 12 volts lorsque le moteur ne tourne pas. Lorsque le moteur fonctionne à 3600 tr/min, la tension doit se situer aux environs de 14 volts.

Commandes Et Indicateurs – Modèle G-Star

LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSE

Le changement de vitesse doit s'effectuer à l'arrêt complet. Placer le levier sur le rapport de vitesse souhaité (indiqué à la base du levier). Le changement de vitesse ne nécessite aucun débrayage.

CONTACTEUR

Ce contacteur à trois positions (Arrêt, Marche, Démarrage) se situe à droite de la console.

STARTER.

La commande du starter se situe à droite de la console. Tirer le bouton de commande du starter pour fermer le papillon d'air lors du démarrage à froid. Un moteur chaud devrait démarrer sans starter.

Manette des gaz. La manette des gaz se situe à droite de la console. Utiliser cette commande lorsqu'il est nécessaire d'augmenter le régime du moteur plus que la vitesse d'avancement.

Fusible et porte-fusible. Un fusible de 30 A est requis.

DIRECTION

Il faut se familiariser avec la direction avant d'utiliser la machine. Le volant de type automobile est raccordé à l'ensemble de roue avant par un pignon entraîné par chaîne. Ce dispositif permet d'obtenir un faible rayon de braquage et des virages rapides.

RÉGLAGE DU SIÈGE

Le levier de réglage du siège se situe sous l'avant de ce dernier du côté gauche. Il permet d'avancer ou de reculer le siège pour le confort de l'opérateur.

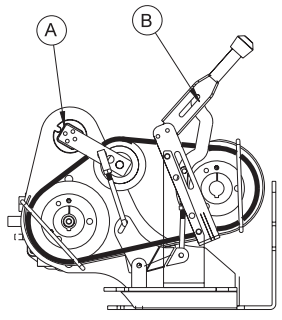
MARCHEPIED DROIT

La pédale d'accélérateur se situe sur le marchepied droit. Lorsque cette pédale est enfoncée, le véhicule se déplace dans la direction déterminée par le levier de vitesse (marche avant, point mort, marche arrière). Sous le marchepied droit, le système Speed Boss est fixé à la pédale d'accélérateur et raccordé au bras de levage du râteau à l'arrière de la machine. Lorsque le bras de levage est en position abaissée, il tire sur le câble du Speed Boss, ce qui ralentit le véhicule jusqu'à la vitesse de ratissage souhaitée (réglable). Lorsque le bras de levage est en position soulevée, le véhicule accélère jusqu'à la vitesse de route.

MARCHEPIED GAUCHE

La pédale de frein se situe sur le marchepied gauche. Pour bloquer le frein de stationnement, appuyer sur le haut de la pédale de frein à deux éléments jusqu'à ce qu'elle se verrouille. Pour desserrer le frein de stationnement, appuyer sur l'élément du bas de la pédale jusqu'à ce que l'élément du haut reprenne sa position initiale, puis retirer le pied de la pédale.

DEMARRAGE A FROID DU MODÈLE SUPER RAKE DIESEL

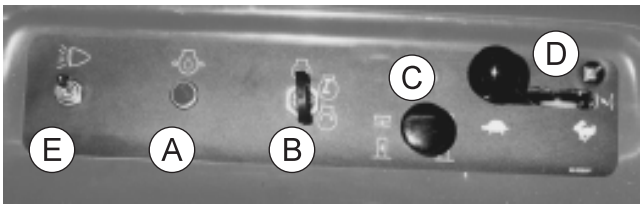


Aux températures inférieures à 4 °C (40 °F), il est recommandé d'utiliser le dispositif de démarrage à froid installé sur ce modèle. Sous le siège, devant le moteur, se trouve un levier de démarrage à froid (B) qui commande un bras de tension (A) comportant un galet tendeur. Lorsque le moteur est froid, engager ce levier, démarrer, puis laisser tourner pendant cinq minutes environ. Arrêter alors le moteur et désengager le levier de démarrage à froid. Redémarrer ensuite la ratisseuse avec le dispositif de démarrage à froid désengagé.

NE PAS ENGAGER OU DÉSENGAGER LE DÉMARRAGE À FROID PENDANT QUE LE MOTEUR TOURNE !

Commandes et instruments du Super Star X-treme

INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD



A. **Témoin de niveau d'huile** - Il doit s'allumer lorsque le contact est mis sans que le moteur tourne. Le témoin de niveau d'huile s'allume lorsque la pression d'huile est basse. Dans ce cas, couper immédiatement le moteur et déterminer la cause.

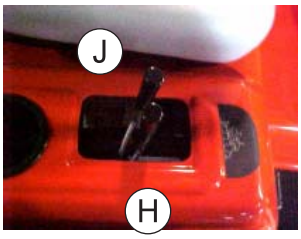
B . **Commutateur d'allumage** – Le commutateur d'allumage présente trois positions : Arrêt- Marche-Démarrage

C . **Starter** – Tirer sur le bouton de commande du starter pour fermer le papillon lors du démarrage à froid. Un moteur chaud peut ne pas nécessiter de starter pour démarrer.

D . **Manette des gaz** – La manette des gaz permet de réguler le régime du moteur.

E. **Éclairage** – Ce commutateur optionnel allume les feux avant et arrière.

DIRECTION



Il faut se familiariser avec la direction avant d'utiliser la machine. Celle-ci est équipée d'un volant inclinable. La manette d'inclinaison du volant se trouve à la base du soufflet en caoutchouc de la colonne de direction. Tenir la manette appuyée et régler le volant à une position confortable.

MANETTE DE LEVAGE DU RATEAU

Cette manette (H) relève et abaisse tous les outils arrière. Pousser vers l'avant pour soulever, et tirer en arrière pour abaisser. Relâcher la manette lorsque l'outil est dans la bonne position et la manette revient alors à la position neutre.

MANETTE DE L'ENSEMBLE DE LEVAGE

Cette manette (J) soulève et abaisse tous les outils sous le centre de la machine. Pousser vers l'avant pour soulever, et tirer en arrière pour abaisser. Relâcher la manette lorsque l'outil est dans la bonne position et la manette revient alors à la position neutre.

RÉGLAGE DE SIÈGE

La manette de réglage du siège se trouve sous le devant du siège sur le côté gauche. Elle permet d'avancer ou de reculer le siège pour assurer le confort de l'opérateur. Le siège présente également un interrupteur de sécurité de démarrage. L'opérateur doit être assis sur le siège pour pouvoir démarrer le Super Star.

MARCHEPIED DROIT

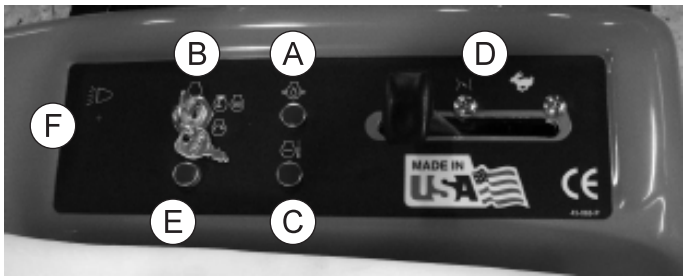
La pédale commande la marche avant et la marche arrière. Appuyer sur le devant de la pédale (K) pour faire avancer le véhicule, et sur l'arrière pour le faire reculer. Lorsque la pédale est relâchée, la transmission hydrostatique se centre et arrête le véhicule. La vitesse est proportionnelle à la course de la pédale.

HOROMETRE / VOLTMETRE

Il se trouve sur la partie avant droite du carénage en fibre de verre. L'horomètre indique le nombre d'heures de fonctionnement de la machine. Il fonctionne lorsque le contact est mis. Le voltmètre indique la tension de la batterie. Au démarrage, la tension de la batterie ne doit pas chuter en dessous de 9 volts ; contact mis, moteur à l'arrêt, la tension doit être de 12 volts. Lorsque le moteur tourne à 3 600 t/min, la tension doit être aux environs de 14 volts.

Commandes et instruments Diesel X-treme

INSTRUMENTS DU TABLEAU DE BORD



A. **Témoin de niveau d'huile** - Il doit s'allumer lorsque le contact est mis sans que le moteur tourne. Le témoin de niveau d'huile s'allume lorsque la pression d'huile est basse. Dans ce cas, couper immédiatement le moteur et déterminer la cause.

B . **Contacteur** – Le commutateur d'allumage présente trois positions : Arrêt- Marche-Démarrage

C . **Témoin de température :** Il s'allume si la machine démarre ou surchauffe.

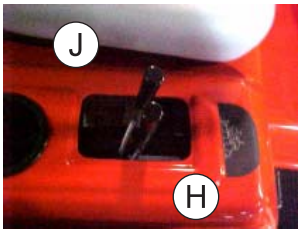
D . **Manette des gaz** – La manette des gaz permet de réguler le régime du moteur.

E. **Bougie de préchauffage :** Une fois le contact mis sur le préchauffage, la bougie de préchauffage s'allume lorsque le moteur est prêt à démarrer.

F. **Éclairage** – Ce commutateur optionnel allume les feux avant et arrière.

DIRECTION

Il faut se familiariser avec la direction avant d'utiliser la machine. Celle-ci est équipée d'un volant inclinable. La manette d'inclinaison du volant se trouve à la base du soufflet en caoutchouc de la colonne de direction. Tenir la manette appuyée et régler le volant à une position confortable.



MANETTE DE LEVAGE DU RATEAU

Cette manette (H) relève et abaisse tous les outils arrière. Pousser vers l'avant, et tirer en arrière pour abaisser. Relâcher la manette lorsque l'outil est dans la bonne position et la manette revient alors à la position neutre.

MANETTE DE L'ENSEMBLE DE LEVAGE

Cette manette (J) soulève et abaisse tous les outils sous le centre de la machine. Pousser vers l'avant pour soulever, et tirer en arrière pour abaisser. Relâcher la manette lorsque l'outil est dans la bonne position et la manette revient alors à la position neutre.

RÉGLAGE DE SIÈGE

La manette de réglage du siège se trouve sous le devant du siège sur le côté gauche. Elle permet d'avancer ou de reculer le siège pour le confort de l'opérateur. Le siège présente également un interrupteur de sécurité de démarrage. L'opérateur doit être assis sur le siège pour pouvoir démarrer le Super Star.

MARCHEPIED DROIT

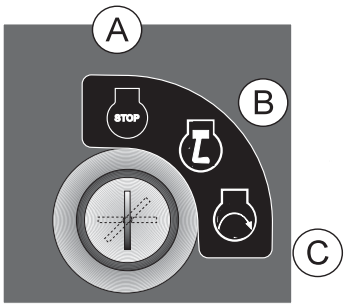
La pédale commande la marche avant et la marche arrière. Appuyer sur le devant de la pédale (K) pour faire avancer le véhicule, et sur l'arrière pour le faire reculer. Lorsque la pédale est relâchée, la transmission hydrostatique se centre et arrête le véhicule. La vitesse est proportionnelle à la course de la pédale.

HOROMÈTRE

Il se trouve sur la partie avant droite du carénage en fibre de verre. L'horomètre indique le nombre d'heures de fonctionnement de la machine. Il fonctionne lorsque le contact est mis.

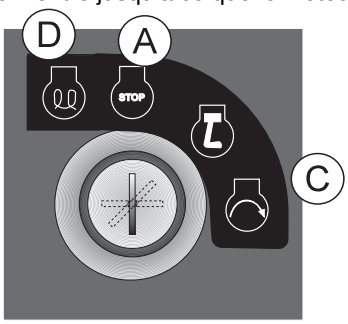
Utilisation et liste de contrôle quotidien

DÉMARRAGE DU MOTEUR



Il est nécessaire de se familiariser avec toutes les commandes et fonctions de cette machine avant de l'utiliser. Il faut également effectuer toutes les opérations de maintenance requises et lire toutes les consignes de sécurité. Une bonne connaissance de la machine et de son fonctionnement et l'exécution des opérations de maintenance requises devraient assurer un service pratiquement sans problème pour les années à venir.

1. S'assurer que le robinet de carburant situé sur le réservoir est ouvert (position « ON »).
2. Serrer le frein de stationnement. L'interrupteur de sécurité de démarrage se situe sur celui-ci.
3. Le contacteur d'allumage comporte trois positions sur les modèles à essence et quatre sur les modèles diesel. Sur les modèles à essence, insérer la clef (A) et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le moteur démarre (C), puis relâcher la clef ; celle-ci revient alors sur la position de marche (B). Utiliser le starter et la manette des gaz selon les besoins. Sur les modèles diesel, insérer la clef (A) et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (D) jusqu'à ce que la bougie de préchauffage s'allume ; tourner la clef dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le moteur démarre (C), puis la relâcher ; elle revient alors sur la position de marche (B).



4. Laisser tourner le moteur au ralenti pour le faire chauffer pendant quelques minutes avant de sélectionner la direction de déplacement.
5. Pour arrêter le moteur sur tous les modèles à essence, tourner la clef vers la position d'arrêt. Sur le modèle Super Star X-treme diesel, placer la commande des gaz sur la position d'arrêt.

LISTE DE CONTRÔLE QUOTIDIEN

NOTE:

Effectuer toutes les opérations recommandées par le fabricant et utiliser les pièces préconisées par celui-ci. Lire la notice du moteur avant l'utilisation.

La liste de contrôle de maintenance suggérée est destinée à compléter celles des fabricants, mais non à s'y substituer. Le non-respect des instructions données par le fabricant risque d'annuler la garantie. En cas d'utilisation dans des conditions difficiles (poussières, boue, températures extrêmes, etc.), l'entretien doit s'effectuer plus fréquemment.

LISTE DE CONTRÔLE QUOTIDIEN

1. Vérifier le frein de stationnement et l'ajuster si nécessaire.
2. Vérifier le niveau d'huile moteur et en rajouter si nécessaire. NE PAS TROP REMPLIR.
3. Vérifier la pression des pneus. Celle-ci doit être de 5 psi (0,35 bar) au maximum.
4. S'assurer que le système électrique (notamment les fils de batterie) ne comporte ni connexions desserrées, ni câbles rognés ou effilochés. Remplacer tout élément défectueux et resserrer les connexions si nécessaire.
5. Vérifier qu'aucun élément de fixation (écrou, boulon, vis, etc.) n'est manquant ou desserré et remplacer ou resserrer si nécessaire.
6. Vérifier que les conduites hydrauliques ne présentent pas de dommages ou de fuites. Ne jamais utiliser les mains pour détecter les fuites.
7. Vérifier le niveau de liquide hydraulique.
8. Changer le filtre de liquide hydraulique au bout des 20 premières heures d'utilisation, puis au bout de 100 heures, et toutes les 250 heures par la suite.
9. Inspecter la direction, la commande des gaz et la tringlerie du sélecteur de vitesses pour s'assurer que les composants sont bien accouplés et que leur course est sans entrave.
10. Vérifier le niveau d'huile du pont arrière et remplir si nécessaire avec de l'huile moteur 10W-40 API Service SG/SH/CD/EC-11.
11. Vérifier les supports antivibratoires du bâti-moteur.
12. Vérifier que toutes les commandes fonctionnent parfaitement. Lubrifier si nécessaire.

Ratissage d’une fosse de sable

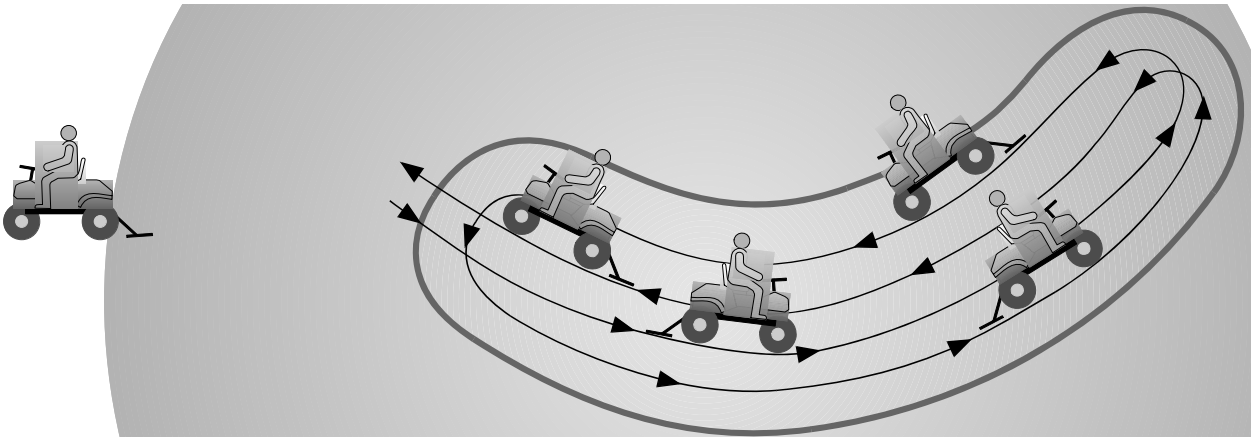
RATISSAGE D’UNE FOSSE DE SABLE

Observer la fosse de sable pour déterminer un motif de ratissage à la fois économique et esthétique en fonction de sa forme générale.

Entrer dans la fosse de sable au point le plus bas de sa bordure (il peut s’agir d’une zone de drainage ou d’un autre point où la remontée de la bordure est minimale).

Maintenir une vitesse de 3 à 6 km/h pour obtenir le meilleur ratissage. Réguler la vitesse avec la pédale hydraulique.

Dès que le véhicule est entièrement dans la fosse, abaisser le râteau arrière et avancer comme indiqué plus haut.



Le premier passage doit s’effectuer directement par le centre de la fosse. Cela permet d’éviter les virages très étroits qui gâcheraient l’aspect du sable. Une fois à l’autre extrémité, tourner et suivre la bordure de la fosse pour revenir au point d’entrée.

De l’herbe ou d’autres débris peuvent s’accumuler entre les dents du râteau au fur et à mesure que la machine passe par le point d’entrée-sortie (voir figure). Soulever le râteau un bref instant tout en continuant à avancer.

Ne pas ratisser à moins de 15 cm du bord de la fosse.

Ne pas ratisser les pentes de la fosse. Le poids de la machine pousserait le sable vers le bas.

Pour le sable compacté, utiliser l’extirpateur ou les autres accessoires à montage central seulement quand c’est nécessaire. Un usage trop fréquent rendrait le sable trop meuble et peu acceptable pour certains golfeurs.

Utiliser le chasse-sable avant pour pousser le sable vers les endroits souhaités dans la fosse.

Après la sortie de la fosse, arrêter et immobiliser la machine conformément aux instructions données dans cette notice, puis ratisser les bords de la fosse, les pentes et la zone d’entrée-sortie avec un râteau à main.

De retour à l’aire de maintenance, nettoyer la machine à fond, vérifier les niveaux de fluide et lubrifier.

BATTERIE

Les batteries produisent normalement des gaz explosifs susceptibles de causer des dommages corporels. Tenir la batterie éloignée de toute flamme ou étincelle et de tout objet allumé. Pour travailler près de la batterie ou charger celle-ci, toujours porter des lunettes de sécurité et assurer une ventilation adéquate.

Le câble de batterie doit être débranché avant l'utilisation du « chargeur rapide ».

Charger la batterie à 15 ampères pendant 10 minutes ou à 7 ampères pendant 30 minutes. Ne pas dépasser le régime de charge recommandé. Diminuer la charge si l'électrolyte se met à bouillir.

La cosse de batterie mise à la masse (-) doit toujours être débranchée en premier et rebranchée en dernier.

Pour se protéger des dangers :

1. Remplir les batteries à un endroit bien ventilé.
2. Porter des lunettes de sécurité et des gants en caoutchouc.
3. Éviter de respirer les émanations lors de l'ajout d'électrolyte.
4. Éviter de renverser ou de faire goutter l'électrolyte.

L'électrolyte de batterie est une solution acide à manipuler avec précaution. En cas d'éclaboussure d'électrolyte sur une partie du corps, rincer immédiatement à grande eau toutes les surfaces touchées. Obtenir des soins médicaux immédiatement.

DÉMARRAGE AVEC UNE BATTERIE D'APPOINT

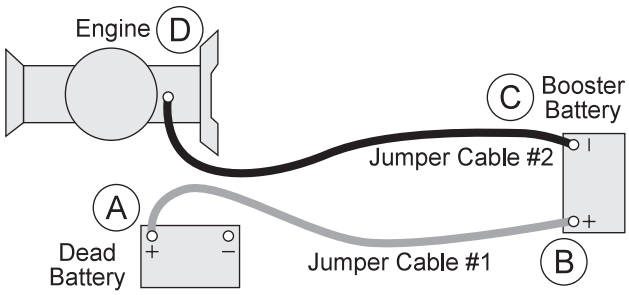
CAUTION

Le branchement d'une batterie d'appoint requiert des précautions particulières. Respecter les polarités pour prévenir les étincelles.

Pour démarrer avec une batterie d'appoint (avec borne négative à la masse) :

1. Se protéger les yeux.
2. Connecter les extrémités d'un des câbles à la borne positive (+) de chaque batterie (d'abord A, puis B).
3. Connecter une extrémité de l'autre câble à la borne négative (-) d'une batterie bien chargée (C).
4. Connecter l'autre extrémité du câble (D) au bloc-moteur du véhicule à démarrer, et NON PAS à la borne négative (-) de la batterie.

Pour éviter d'endommager les autres composants électriques du véhicule à démarrer, s'assurer que le moteur tourne au ralenti avant de déconnecter les câbles de démarrage.



Déclaration de conformité pour la CEE

conforme à la directive de la CEE 89/392/CEE

Nous

SMITHCO INC.

(Nom du vendeur)

34 West Ave. Wayne, PA 19087 USA

(Adresse complète de la firme - en cas de mandataires établis dans la CEE, prière d'indiquer également la raison sociale et l'adresse du fabricant)

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Super Star Model 42-000-D-E-F / 42-001-D
Super Star X-treme Model 43-000-B / 43-001-B
Super Rake Gas Model 13-550-D / 13-551-D
Super Star 48V 8440
G-Star Model 9430 *(Marque, modèle)*

faisant l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans la Directive de la CEE 89/392/CEE,
(le cas échéant)
ainsi qu'aux prescriptions des autres Directives de la CEE établies dans ce domaine.

EN292-1
EN292-2
EN294
EN349
92/59
89/392

(Titre et/ou numéro et date de publication des austres directives de la CEE)

(le cas échéant)

Pour mettre en pratique dans les règles de l'art les prescriptions en matière de sécurité et de santé stipulées dans les Directives de la CEE, il a été tenu compte de la/des norme(s) et/ou de la/des spécification(s) technique(s) suivante(s):

ISO 37-1983
PREN 836
ISO 1219-1976
SAE HS-2800
SAE J1362

(Titre et/ou numéro et date de publication de la/des norme(s) et/ou de la/des spécification(s) technique(s))

Cameron, Wisconsin USA

March 19,1995

(Lieu et date)

(Nom, fonction et signature de la personne autorisée)

GARANTIE LIMITÉE

Smithco garantit ce produit contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour un usage normal pendant un an à compter de la date d'achat par l'utilisateur initial (60 jours si le produit est utilisé pour la location). Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être traitées par l'intermédiaire d'un concessionnaire agréé par ***Smithco*** ou directement par ***Smithco***, INC. Tous les frais de transport sont à la charge de l'acheteur.

Le fabricant ne donne aucune autre garantie expresse. Toutes les garanties implicites, notamment celles de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier, sont limitées à un an (ou à 60 jours si le produit est utilisé pour la location) à compter de la date d'achat par l'utilisateur initial et, dans la mesure permise par la réglementation, le fabricant exclut et décline toute garantie implicite après l'expiration de ce délai.

Cette garantie ne couvre pas les dommages indirects ou accessoires, notamment les frais de ramassage et de livraison de l'unité, de communication, de kilométrage ou de location d'une unité de remplacement pendant la réparation, ainsi que les pertes de revenu et autres pertes résultant d'un non-fonctionnement dû à un défaut couvert par la garantie.

Les articles suivants ne sont pas couverts par la garantie de SMITHCO et sont garantis par leurs fabricants respectifs.

(a) Moteur et pièces de moteur, y compris les démarreurs, générateurs, alternateurs et filtres.
(b) Boîte-pont, différentiels, boîtes de vitesse et pompes mécaniques.
(c) Transmissions hydrostatiques, moteurs et pompes hydrauliques.
(d) Batteries.
(e) Roues et pneus.

Chaque produit ***Smithco*** est livré avec un exemplaire de la garantie des articles ci-dessus lorsqu'il y a lieu.

La réglementation de certains États n'autorisant pas les limitations de durée de garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires, il est possible que les limitations et exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. Cette garantie vous donne des droits particuliers et vous bénéficiez peut-être d'autres droits selon votre lieu de résidence.

La réglementation fédérale des États-Unis requiert maintenant une communication de la garantie préalable à la vente qui s'applique à ce produit. Prière de ne pas détacher cette déclaration du produit et de laisser l'acheteur la retirer après l'achat.